



Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 03 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: NIH, Project Clearance Branch, 6705 Rockledge Drive, MSC 7974, Bethesda, MD 20892-7974, ATTN: PRA (0925-0584). Do not return the completed form to this address.

OMB#: 0925-0584  
Exp. xx/xx/xxxx

## HCHS/SOL- Visit 2- Acculturation Questionnaire

ID NUMBER:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

FORM CODE: ACS  
VERSION: 1, 12/20/2013

Contact Occasion

0	2
---	---

SEQ #

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

### ADMINISTRATIVE INFORMATION

0a. Completion Date: //

0b. Staff ID:

**Instructions:** Enter the answer given by the participant for each response. Use the CDART Notelog window to code 'Don't know/refused, Missing, etc.' for those questions that do not list these as an option.

### A. Acculturation

*Aunque hable más que un idioma, las siguientes preguntas se refieren solamente al inglés y al español.*

1. Por lo general, ¿qué idioma(s) lee y habla usted?

Sólo español 1

Español mejor que inglés 2

Ambos por igual 3

Inglés mejor que español 4

Sólo inglés 5

2. ¿Cuál fue el idioma(s) que habló cuando era niño(a)?

Sólo español 1

Español mejor que inglés 2

Ambos por igual 3

Inglés mejor que español 4

Sólo inglés 5

3. ¿En qué idioma(s) habla en su casa?

Sólo español 1

Español mejor que inglés 2

Ambos por igual 3

Inglés mejor que español 4

Sólo inglés 5

4. ¿En qué idioma(s) piensa?

Sólo español 1

Español mejor que inglés 2

Ambos por igual 3

Inglés mejor que español 4

Sólo inglés 5

ID NUMBER:								
------------	--	--	--	--	--	--	--	--

FORM CODE: ACS  
VERSION: 1, 12/20/2013

Contact  
Occasion

0	2
---	---

SEQ #

--	--

5. ¿En qué idioma(s) habla con sus amigos(as)?

- Sólo español 1
- Español mejor que inglés 2
- Ambos por igual 3
- Inglés mejor que español 4
- Sólo inglés 5

6. Por lo general, ¿en qué idioma(s) prefiere oír y ver películas y programas de radio y televisión?

- Sólo español 1
- Español mejor que inglés 2
- Ambos por igual 3
- Inglés mejor que español 4
- Sólo inglés 5

7. Sus amistades son...

- Sólo hispanos(as)/latinos(as) 1
- Más hispanos(as)/latinos(as) que no hispanos(as)/latinos(as) 2
- Casi mitad y mitad 3
- Más no hispanos(as)/latinos(as) que hispanos(as)/latinos(as) 4
- Sólo no hispanos(as)/latinos(as) 5

8. Usted prefiere ir a reuniones sociales/fiestas en las cuales las personas son...

- Sólo hispanos(as)/latinos(as) 1
- Más hispanos(as)/latinos(as) que no hispanos(as)/latinos(as) 2
- Casi mitad y mitad 3
- Más no hispanos(as)/latinos(as) que hispanos(as)/latinos(as) 4
- Sólo no hispanos(as)/latinos(as) 5

9. Las personas que usted visita o que le visitan son...

- Sólo hispanos(as)/latinos(as) 1
- Más hispanos(as)/latinos(as) que no hispanos(as)/latinos(as) 2
- Casi mitad y mitad 3
- Más no hispanos(as)/latinos(as) que hispanos(as)/latinos(as) 4
- Sólo no hispanos(as)/latinos(as) 5

ID NUMBER:								
------------	--	--	--	--	--	--	--	--

FORM CODE: ACS  
VERSION: 1, 12/20/2013

Contact  
Occasion

0	2
---	---

SEQ #

--	--

10. Si pudiera escoger los amigos(as) de sus hijos(as), quisiera que ellos(as) fueran...

- Sólo hispanos(as)/latinos(as) 1
- Más hispanos(as)/latinos(as) que no hispanos(as)/latinos(as) 2
- Casi mitad y mitad 3
- Más no hispanos(as)/latinos(as) que hispanos(as)/latinos(as) 4
- Sólo no hispanos(as)/latinos(as) 5

**B. Visits to Country of Origin**

11. En el **último año**, ¿cuántas veces ha vuelto a su país de origen o al país de origen de su familia?

Veces

12. Contando todas estas visitas en el **último año**, ¿aproximadamente cuánto tiempo se quedó en su país de origen o en el país de origen de su familia?

Dias ó  Meses